



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

1 oktober 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 27 september 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 27 september 2002 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,3 miljard EUR till 235 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) var i stort sett oförändrat på 31,5 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 0,9 miljarder EUR till 325,4 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 2,7 miljarder EUR till 53,7 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 0,1 miljarder EUR till 191,1 miljarder EUR. Onsdagen den 25 september 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 60 miljarder EUR och ersattes med en ny på 65 miljarder EUR. Torsdagen den 26 september 2002 förföll en långfristig refinansieringstransaktion på 20 miljarder EUR och ersattes med en ny på 15 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,1 miljarder EUR (jämfört med nästan noll föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nära noll (jämfört med 0,1 miljard EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 3 miljarder EUR till 126,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 27 september 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 27 september 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 27 september 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	128.322	0	1 Utelöpande sedlar	325.399	857
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.400	-11	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	126.900	-3.027
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	210.138	-418	2.2 Inlåningsfacilitet	10	-48
	242.538	-429	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	18.267	-227	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	-2
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.961	166		126.910	-3.077
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	198	56
	4.961	166	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	149.000	5.000	5.1 Offentliga sektorn	53.749	2.705
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.998	-5.002	5.2 Övriga skulder	5.014	219
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		58.763	2.924
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.903	-89
5.5 Utlåningsfacilitet	55	52	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.443	-75
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	32	-12	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	194.085	38	8.1 Inlåning och övriga skulder	17.851	-259
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	312	99	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	31.503	-21		17.851	-259
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.199	1	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.521	0
9 Övriga tillgångar	85.634	557	10 Övriga skulder	60.495	-156
			11 Värderegleringskonton	99.114	0
			12 Eget kapital	64.286	3
Summa tillgångar	772.822	184	Summa skulder	772.822	184

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.